

HAMMAGAZIN

Stadtillustrierte für Hamm

18. Jahrgang — 11/89

Themenheft HAMTEC — Der neue Rat



Positive Zeichen für die wirtschaftliche Zukunft gesetzt

Einweihung des HAMTEC-Hauptgebäudes am 9. November

NORTHOFFER IST IN STADT UND LAND
ALS QUALITÄTSPRODUKT BEKANNT
DURCH MACHART MITTELS EDEM KORN
HAT NORTHOFF STETS DIE NASE VORN

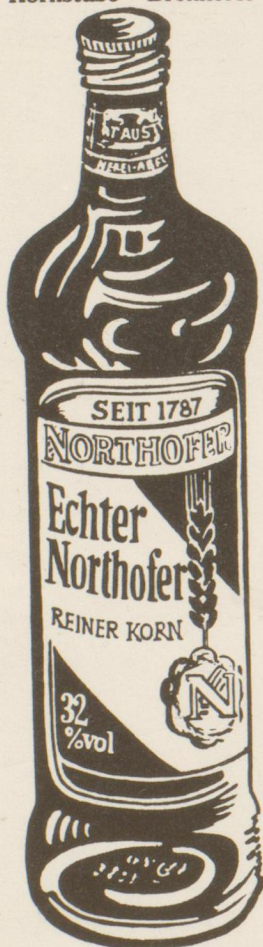


SEIT 1787

BEI DEN GEPLANTEN FESTGESCHENKEN
RECHT ZEITIG AN NORTHOFFER DENKEN!



Kornstube · Brennerei



Korn – echter Northoff
Weizenbördekorn
Münsterländer
Klarer Soester
Korn mit Boonekamp
Münsterländer m. Boonekamp
Ruggen
Zitropfen
Lemon Tree
Minztropfen
Lippetaler Wacholder
Lippetaler Doppelwacholder
Dry Gin
Northoff Steinhäger
Schwarzer Northoff
Weinbrand
Alter Weinbrand
Goldbranntwein
Wodka
Himbeergeist
Zwetschenwasser
Kirschwasser
Obstwasser
Soester Kümmel
Sternberg Kümmel
Jamaika Rum-Verschn. 40 %
Jamaika Rum-Verschn. 54 %
Whisky
Boonekamp
Nordfeuer
Jagdbitter
Soester Spezial
Wildfruchtcräuter
Chybi
Schlehen-Schluck
Schwarze Johannisbeere
Staki (Stachelbeer/Kiwi)
Orange mit Wodka
Anisette
Blaue Waldbeere
Blauer Dunst (Anis mit Kümmel)
Blutorange
Börde-Geist
Rote Früchte
Landlord Weizen
Landlord Wildfrucht
GESCHENKVERPACKUNGEN
ABFÜLLUNG IN TONKRÜGEN

W. Northoff · Lippetal

Hultrop 51
Tel. (02527) 236

Vor 200 Jahren schon
hat bei uns im Bördeland
laut bekannter Tradition
Northoff
guten Schnaps gebrannt.

„Schöne Grüße an
Ihr Konto.
Lesen Sie. Leasen Sie.“



... least sich leicht
bei uns“ mit VAG Leasing

Audi 80 75 PS, Kat., Vorführw. (3000 km)

225,- DM monatliche Rate

Leasingdauer 24 Monate, 40 000 km
Fahrleistung, Anzahlung 2900,- DM
(inklusive Überführungs-
und Zulassungskosten)



**Autohaus
Wilhelmstraße**

Da können Sie Ihren Wilhelm druntersetzen

Hamm, Wilhelmstraße 191 ☎ (0 23 81) 4 49 51



Themenheft HAMTEC

Seite

OB Zech im Amt bestätigt

4

HAMTEC setzt positive Zeichen für Hamm

5

Bezirksvertretung Rhynern/Herringen

12/13

HAMMAGAZIN

Die Stadtilustrierte für Hamm

Impressum

Herausgeber:

Verkehrsverein Hamm e. V.
Vorsitzender: Jürgen Graef
Postfach 2611, 4700 Hamm 1
Telefon (0 23 81) 2 34 00

Verlag:

Eigenverlag Verkehrsverein Hamm

Redaktion:

Ulrich Weißenberg (verantwortlich)
Lutz Rettig, Christian Strasen,
Seite Energie und Verkehr: Frank Mat-
tern (verantwortlich)

Anschrift:

Heinrich-Reinköster-Straße 6

4700 Hamm 1
Telefon (0 23 81) 17-28 70 u. 17 28 74

Titelbild: Hauptgebäude HAMTEC,
HT

Fotos: Viegner, HAMTEC, KSV Wer-
ries, Fa. Variamp, Fa. Philips

Produktion:

Druckservice Schölermann
Hohe Straße 60, 4700 Hamm 1

Anzeigenleitung:

Verkehrsverein Hamm

Die mit Namen gekennzeichneten
Beiträge geben nicht unbedingt die
Meinung der Redaktion wieder.



Auf Einladung von Stadtrat Dr. Dieter Kraemer traf sich die „Bankenrunde“ im Hause der Volksbank.

Hamm in der höchsten Förderungsstufe

Investitionsvorhaben der Wirtschaft können ab sofort mit Zuschüssen bis zu 18 Prozent gefördert werden. Damit befindet sich die Stadt in der höchsten im Lande Nordrhein-Westfalen möglichen Förderpräferenz. Diese erfreulichen Nachrichten konnte Herr Zörner von der Investitionsbank der WestLB Vertretern der Hammer Kreditinstitute mitteilen, die sich auf Einladung des Dezenten für Wirtschaftsförderung der Stadt, Herrn Stadtdirektor Dr. Kraemer, zu der bereits zur guten Tradition gewordenen „Bankenrunde“ im Hause der Volksbank Hamm zusammengefunden hatten.

Während bisher die Neuerrichtung von Betrieben in Hamm mit Zuschüssen bis zu 15 Prozent, die Erweiterung mit Zuschüssen bis zu 12 Prozent gefördert wurde, haben sich auf Beschluß der Bund-Länder-Kommission diese Sätze jetzt rückwirkend zum 1. Januar 1989 auf 18 bzw. 15 Prozent erhöht. Mit besonderer Be-

friedigung nahmen die Vertreter der Banken und der Sparkasse zur Kenntnis, daß keinem Investor, der bereits für Investitionen im Jahre 1989 Anträge gestellt hat, für die eine Entscheidung noch aussteht oder die bereits genehmigt wurden, auf diese jetzt beschlossene Erhöhung verzichten muß. Auf Antrag (allerdings nicht automatisch), können ab sofort auch nachträglich die erhöhten Fördersätze schnell und unbürokratisch bewilligt werden, wie Herr Zörner ausführte. Die Kreditinstitute werden ihre Kunden entsprechend unterrichten.

Mit großer Befriedigung stellten die Teilnehmer an der Bankenrunde fest, daß damit ein weiterer entscheidender Schritt getan worden ist, um die Wettbewerbsfähigkeit der Stadt Hamm bei Ansiedlung und Erweiterung von Industriebetrieben zu stärken.

Auch auf dem Gebiet der Technologieförderung haben sich Veränderungen ergeben:

Frau Wissmann von der Investi-

tionsbank erläuterte, daß jetzt auch die Anträge nach dem Technologieprogramm Wirtschaft des Landes Nordrhein-Westfalen (TPW) über die Hausbanken abgewickelt werden. Dies betrifft alle Vorhaben von Firmen, die sich mit der Entwicklung neuer technischer Produkte bzw. deren Markteinführung befassen. Über die Einzelheiten des Programms informiert die Hausbank oder das Amt für Wirtschaftsförderung der Stadt.

Wie die Teilnehmer des Informationsgesprächs übereinstimmend feststellten, hat sich die „Bankenrunde“ erneut als Instrument einer schnellen und unbürokratischen Informationsweitergabe und eines wichtigen und nützlichen Erfahrungs- und Gedankenaustausches bewährt. Sie riefen die Hammer Wirtschaft auf, von den neuen erweiterten Förderungsmöglichkeiten bei Investitionsvorhaben regen Gebrauch zu machen.

Wintergärten, in denen Sie den Wetterbericht vergessen können.



Verwandeln Sie ein Stück Garten in Ihren Paradiesgarten: Ein Wintergarten ist nicht nur ein Stückchen wetterunabhängiges Privat-Paradies, sondern viel mehr: Sie gewinnen zusätzlichen nutzbaren Wohnraum. Und alles muss nicht mehr kosten, als es Ihnen unsere Kalkulation zeigt. Mehr dazu im Beraterstudio.

Kamener Straße 131 (Pelkum)
Telefon (0 23 81) 40 40 50



Volkstrauertag

Traditionsgemäß richten die Stadt Hamm und der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Kreisverband Hamm, die zentrale Gedenkveranstaltung für Hamm am Volkstrauertag aus. Die Veranstaltung findet in diesem Jahr im Hammer Westen statt. Sie beginnt am Sonntag, 19. November, um 15.30 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Christuskirche an der Lange Straße und wird am Ehrenmal im Friedrich-Ebert-Park an der Wilhelmstraße fortgesetzt. Mit der Gedenkveranstaltung soll den Opfern der Kriege und der Gewaltherrschaft gedacht werden. Gleichmaßen gilt die Gedenkveranstaltung der Friedensbesinnung. Deshalb hoffen die Veranstalter auf eine rege Beteiligung der Bevölkerung, insbesondere der Organisationen, Institutionen, Vereine, Verbände und sonstiger bürgerschaftlicher Gruppierungen.

P

paukstat

Heizung · Sanitär
HAMM · TEL. 02381/44 4741

... *schönes Bad?*

Technik vom Fachmann



Westfälische Wachgesellschaft

Anerkannte Notrufzentrale · 24-Stunden-Dienst · Bewachungen aller Art · Separatposten · Revierdienst · Kontroll- und Kassenpersonal bei Sonderveranstaltungen
Urlaubsbewachungen

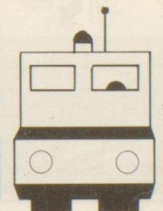
Östingstr. 34/36, 4700 Hamm 1, Tel. (02381) 5654

Geld- und Werttransporte · Kuriendienst · Belegguttransporte · Wertpapiere · Dokumente · EDV · Gold · Silber · Diamanten

WESTFALIA

GELD- UND WERTTRANSPORT GMBH

Alarmanlagen
u. Aufschaltung
Kontroll- und



OB Zech wurde im Amt bestätigt



Der neue Rat konstituierte sich am 18. Oktober 1989 für die fünfjährige Legislaturperiode.

Alte und neue Oberbürgermeisterin in der Stadt Hamm ist Prof. Sabine Zech (SPD), die vom neu konstituierten Rat (Foto oben) mit 30 zu 26 Stimmen bei 3 Enthaltungen gewählt wurde. Erster Gratulant war SPD-Fraktionsvorsitzender Heinz Assmann (Foto unten).



Sportakrobaten richten Deutsche Meisterschaft aus

Nachdem 1975 der Deutsche Sportakrobatikbund (DSAB) gegründet wurde, blieb in NRW zunächst alles beim alten. Die Verbandsstruktur bestand weiterhin im Schwerathletenverband NRW (Ringen, Gewichtheben, Rasenkraftsport, Kunstkraftsport).

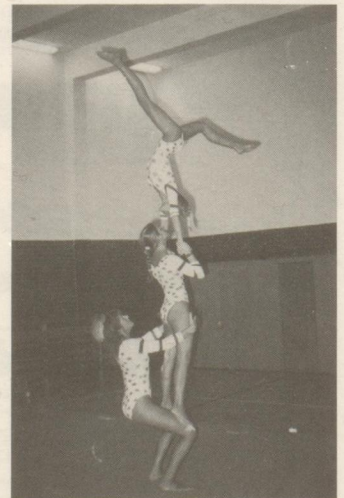
Leider dominierte in diesem Verband nur das Ringen sowie das Gewichtheben. Die Verbandsverantwortlichen hatten auch wenig Interesse daran, den Kunstkraftsport (Sportakrobatik) fortbestehen zu lassen. Erst als der KSV Werries Kontakt zum DSAB aufnahm, war man dort sehr erstaunt, daß es in NRW noch Kunstkraftsportler gab. Der Kontakt war nun hergestellt — eine Sichtungsdelegation des DSAB reiste nach NRW — und konnte sich vor Ort sachkundig machen. Leider waren in NRW nur noch drei Vereine mit Kunstkraftsport beschäftigt (Oberforstbach, Dortmund, Werries).

Unter dem Vorsitz des damaligen Präsidenten des Schwerathletenverbandes NRW, Ingbert Koppe, wurde nun eine neue Sparte — die Sportakrobatik — im Schwerathletenverband NRW gegründet. Heute betreiben in NRW acht Vereine Sportakrobatik mit insgesamt 1500 Mitgliedern. Der KSV Werries ist — nachdem beim TuS 59 Hamm der Sportbetrieb eingestellt wurde — in NRW als Hochburg der Sportakrobaten zu bezeichnen. Seit 1984 Landesleistungszentrum. KSV-Sportakrobaten haben inzwischen an vielen

nationalen und internationalen Veranstaltungen teilgenommen.

Leistungsmäßig ist man beim KSV Werries bestrebt, stets den Anschluß an die Bundeselite zu haben. Die Trainingsarbeit teilen sich heute die Trainer Dahlmann, Wittenborg und Schewe. Trainingszeiten sind zweimal in der Woche je drei Stunden. Am 18. November 1989 ist der KSV Werries Ausrichter der Deutschen Meisterschaft. Hier werden sich die Spitzengruppen aus sieben Landesverbänden ein Stelldichein geben. Der KSV Werries, der diese Veranstaltung 1985 schon einmal ausrichten durfte, hat in diesem Jahr erneut vom DSAB den Zuschlag bekommen.

KSV Werries



Hoch hinaus geht es bei den Sportakrobaten des KSV Werries.

Glastüren + Spiegel

bringen Licht und Weite in jeden Raum
— glasklar, getönt oder strukturiert

KLARIT® die vielseitiger Glastüren von VEGLA

Tiffany
preiswertes Glas
reichhaltiges Zubehör
eigene Kurse

GLASVEREDELUNG
FREERICKS

GmbH
Hellweg 25, 4700 Hamm 1
Tel.: 02381/5580 + 5589





HAMTEC setzt positive Zeichen für Hamm

Das Technologie- und Gründerzentrum HAMTEC feiert am 9. November 1989 mit vielen Gästen aus Politik, Wissenschaft, Wirtschaft und Verwaltung die offizielle Einweihung des Hauptgebäudes an der Münsterstraße. Schon jetzt ist abzusehen, daß alle Erwartungen, die in dieses Technologiezentrum gesetzt worden sind, zur vollsten Zufriedenheit der Geschäftsführung — Dr. Dieter Kraemer, Dipl.-Volkswirt Reinhard Schulz, Dipl.-Ing. Birgit Henschel-Neumann — erfüllt worden sind. 90 Prozent der Fläche ist mit Fertigstellung des ehemaligen Autoausstellungsgebäudes, in das attraktive und neue architektonische Akzente setzende Gebäude an der Münsterstraße, bereits bezogen. Mit dem schon im Frühjahr zum Teil bereits fertiggestellten hinteren Gebäudeteil haben jetzt elf Unternehmen eine Fläche von 700 Quadratmetern bezogen. Auch was die Qualität der Unternehmen betrifft, kann die Geschäftsleitung mit Stolz berichten, setzt HAMTEC seine hohen Anforderungen durch. Themen wie Software-Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Meßtechnik, Technologieentwicklung in Umwelt und Bergbau oder Beratung, Projektierung und Entwicklung von Maschinen, Konstruktion, Dokumentation und CAD-Dienstleistungen sprechen für das hohe Niveau dieser Firmen in diesen neu gestalteten Räumlichkeiten.

Schon jetzt kann in einer Zwischenbilanz gesagt werden, daß HAMTEC positive Zeichen setzt. Die wirtschaftliche Zukunft Hamms wird entscheidend vom neuen Zentrum gestaltet. Möglich wurde dieser Schritt durch die finanzielle Unterstützung des Lan-

des, aber auch die Stadt hat an der Entwicklung einen entscheidenden Anteil. Mit den Fördermitteln ist der Startschuß für eine Umstrukturierung der Region eingeleitet worden, denn schon jetzt liegen 13 weitere Anfragen nach Mietfläche für die nächste von insgesamt zwei weiteren baulichen Erweiterungsstufen, die dann insgesamt ca. 3000 Quadratmeter vermietbare Labor- und Büroräumlichkeiten enthalten, vor. Wobei mit der 2. Realisierungsstufe im Frühjahr 1990 und mit der 3. Ausbaustufe im Winter 1990 kalkuliert wird. Schwerpunkte dieser neuen Projekte liegen in den Bereichen Umwelttechnik, Handhabungstechnik, Expertensysteme und Förder-technik. Anreiz für Existenzgründer, aber auch etablierte Unternehmen, ist das einzigartige Service- und Dienstleistungsangebot. Angefangen vom zentralen Empfang bis zur Nutzung, von mit modernsten Kommunikationsmöglichkeiten ausgestatteten Konferenzräumen sowie der Organisation regionaler, nationaler und internationaler Messen, bietet HAMTEC den Mietern aktive Unterstützung. Festzuhalten ist hierbei, daß auch assoziierte Mitglieder willkommen sind. Zudem besteht die Möglichkeit, daß auch externe Gruppen die Konferenz- und Seminarräume sowie die Cafeteria nutzen können. Für das in städtebaulich exponierter Lage citynah gelegene HAMTEC ist eine architektonisch anspruchsvolle Gebäude- bzw. Fassadengestaltung durchgesetzt worden. Die Farbgestaltung „HAMTEC-blau“ sowie die begleitende Grüngestaltung sollen verbindende Elemente der insgesamt vier Gebäude darstellen.

Der städtebauliche Rahmenplan zeigt die herausragenden Standortfaktoren, die besonders das positive Gesamtbild dieses Gewerbegebietes darlegen und implementieren. Einen ersten Einblick in das gesamte Grünkonzept bietet die gelungene neugestaltete Begrünung vor dem Hauptgebäude, die sich mit Fertigstellung der restlichen drei Gebäude fortsetzen wird.

Schon kurzfristig kann auch mit einem positiven Effekt auf dem Arbeitsmarkt gerechnet werden. Durch einen angestrebten „Schneeballeffekt“ — innovative Unternehmen ziehen andere auf Standortsuche sich befindende Unternehmen nach — kann ein Strukturwandel auch auf dem Arbeitsmarkt eingeleitet werden. Bis Ende des Jahres 1989 rechnen die Initiatoren bei den elf Unternehmen mit einer Gesamtbeschäftigtenzahl von ca. 50 hochqualifizierten Mitarbeitern.

Ein wichtiger konzeptioneller Faktor — eine limitierte Mietzeit von drei Jahren bzw. maximale Verlängerung um zwei weitere Jahre — ist im HAMTEC vorgegeben. Nur so haben viele Unternehmen die Möglichkeit, das Zentrum als Starthilfe entweder für den Aufbau eines neugegründeten Unternehmens zu nutzen oder ein neues Produkt bzw. Dienstleistung in den Räumlichkeiten marktfähig zu entwickeln. Nach Ablauf der Mietzeit wird in enger Kooperation mit der Wirtschaftsförderung eine Auslagerung in das angrenzende fünf Hektar große sogenannte Technologieparkgelände möglich sein. Kernpunkt des ausgereiften Konzeptes für die HAMTEC-GmbH ist, daß bei der Akquisition der Unternehmen für das HAMTEC gezielt das örtliche Potential im regionalen Umfeld angesprochen wird. Die Dienstleistungen im HAMTEC werden für die Wirtschaftregion im Konsens mit der Universität und Fachhochschule Dortmund, der Industrie- und

Handelskammer zu Dortmund, wissenschaftlicher Institute, der örtlichen Kreditwirtschaft und der Wirtschaftsförderung in Hamm erbracht. Eine breite Trägerschaft, in der die Volksbank Hamm, Spadaka Bockum-Hövel, Spadaka Hamm-Herringen, Sparkasse Hamm, die IHK Dortmund, die Landesentwicklungsgesellschaft NW, die Handwerkskammer Dortmund, die Kreishandwerkerschaft und die Stadt Hamm Gesellschafter sind, unterstützt und berät die HAMTEC-GmbH. Herauszustellen ist noch die Einrichtung des Transferzentrums im HAMTEC: Diese wichtige Kooperationsstelle, die den Kontakt zwischen Wissenschaft und Wirtschaft fördern soll, wird seit Oktober 1989 durch Brigitta Oehler als Managerin des Transferzentrums Hamm, einer Zweigstelle der Dortmunder Hochschulen, aktiv vertreten. Die wissenschaftlichen Einrichtungen sowie das damit verbundene Potential an universitärem Know-how ist jetzt für die Hammer Wirtschaft und die Unternehmen im HAMTEC direkt abrufbar. Insgesamt ist festzuhalten, daß neben der aus unternehmerischer Sicht vorteilhaften räumlichen Konzentration von Förderhilfen (kostengünstiges, nutzungsspezifisches Raumangebot, zentraler Dienstleistungsservice, informelle Kontakte zu anderen Existenzgründern sowie etablierten Unternehmen), die durch das Rahmenkonzept konkretisierten Zielvorstellungen in nicht unwesentlichem Maße dazu beitragen, die erforderliche „gute Adresse“ für technologieorientierte Unternehmen zu schaffen. „HAMTEC“, so ist die Prokuristin Dipl.-Ing. Birgit Henschel-Neumann bereits jetzt überzeugt, „ist schon heute ein zusätzlicher positiver Standortfaktor für den Wirtschaftsraum Hamm. Das Technologie- und Gründerzentrum setzt nicht nur unternehmerisch neue Akzente, sondern auch städtebaulich und architektonisch neue Impulse.“

Der Herbst ist die beste Pflanzzeit!

Gestalten Sie Ihren Garten jetzt mit einer großen Auswahl unserer neuen, gesunden Gartenrosen und edlen Gartengehölze.

sennekamp

Baumschulen und Landschaftsgestaltung

Im Zengerott 5 · 4700 Hamm 1 (Rhynern) · Fernruf (02385) 23 13



Mönninghoff HOLZHANDLUNG

Langewanneweg 213
4700 Hamm 1

(02381) 51030
und 51077



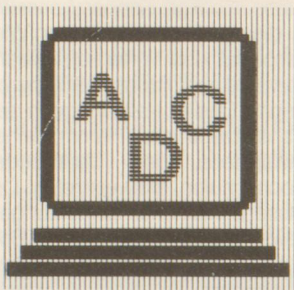
TÜREN · PANEEL · PLATTEN
PROFILHOLZ · LEIMHOLZ
STEGDOPPELPLATTEN
SCHNITTHOLZ
HOLZ
IM GARTEN

über 1000
weitere Artikel

HAMTEC beherbergt zwölf innovative Firmen

ADC-Elektronik

Die Firma ADC-Elektronik Graner & Ludwig oHG ist am 1. Januar 1988 gegründet worden. Gegenstand der Geschäftstätigkeit war zu Beginn der Vertrieb von elektronischen Baugruppen und EDV-Anlagen. Das Hauptgeschäft der Firma ist in Hamm ansässig. Filialen sind in Hamm und Soest eröffnet worden.



Mit der Gründung der oHG wurde eine eigene Abteilung für den Vertrieb und die Produktion von EDV-Anlagen und Software eingerichtet. Hauptschwerpunkt war 1988 die kommerzielle Softwareentwicklung sowie die Entwicklung von pädagogischen Netzwerken für Schulen. Zu Beginn des Jahres 1989 wurde die Programmentwicklung in das HAMTEC verlegt. Einige Neueinstellungen wurden hierzu vorgenommen. Die Firma besteht zum jetzigen Zeitpunkt aus zwei Inhabern und fünf fest angestellten sowie mehreren freiberuflichen Mitarbeitern.

Schwerpunkte der Softwareerstellung sind rechnergestützte Datenerfassungs- und Archivierungssysteme mit dem Ziel: Ersatz von Mikrofilmverfahren zur Erfassung und Ablage von allgemeinen Daten und Dateneingabe

über grafische Abtastverfahren. Wichtige Merkmale können mittels Tastatur in eine mit den Bilddaten verknüpfte Datenbank eingegeben werden. Hierdurch sind sehr schnelles unmittelbares Archivieren von komplexen grafischen Daten und Recherchieren in großen Datenbeständen innerhalb von Sekunden möglich. Durch Verwendung modernster Speichertechnologien wird eine Kapazität von 1000 bis 10000 Dokumenten pro Speicherplatte erreicht. Dies bedeutet einen direkten Zugriff auf den gesamten Datenbestand.

Die grundlegenden Programmierarbeiten zu diesem Projekt sind abgeschlossen. Eine Vorstellung des gesamten Systems wird im Herbst 1989 erfolgen.

Zeiterfassungs- und Zugangskontrollsysteme ermöglichen die Erfassung der Anwesenheitszeiten von Personen sowie die Weiterverarbeitung der hieraus resultierenden Daten sowie Zugangskontrollen zu Sicherheitsbereichen oder Datenverarbeitungsanlagen unter Einsatz von Magnetkarten für die Datenerfassung. Einsatzgebiete sind Produktionsbetriebe, Verwaltungen, Parkhäuser etc. Das System befindet sich momentan in der Testphase und kann bereits an die kundenspezifischen Gegebenheiten angepaßt werden.

Weitere Angebote umfassen spezielle CAD-Programme für Fertigungsanlagen, Leitrechnersysteme, Maschinengesteuerte Maschineneinrichtungen, Betriebsdatenerfassungs-Systeme für Produktionsbetriebe sowie Programmierung von Kleinsteuerungen mit Mikroprozessoren.



Modernste Laser werden zur Therapie angeboten

Cadena Medical Gesellschaft für med.-techn. Geräte mbH

Zum 1. Oktober 1989 eröffnete die Cadena Medical GmbH in den Räumen des Hammer Technologie- und Gründerzentrums HAMTEC ihren Geschäftsbetrieb.

Dieser Standort wurde gewählt, weil mit dem HAMTEC eine Einrichtung zur Verfügung steht, die jungen technikorientierten Unternehmen allen erforderlichen Service bereithält. Darüber hinaus bietet der Standort Hamm neben finanzieller Unterstützung durch die Standortprogramme des Landes NRW über die vorhandene UNI-Transferstelle im HAMTEC, die erforderlichen Kontakte zu den Universitäten Dortmund, Münster sowie Paderborn/Soest.

Die Firma Cadena Medical GmbH befaßt sich mit Forschung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb medizinisch technischer Geräte, insbesondere MID-Laser-Therapiegeräte sowie Kaltluft-Therapiegeräte.

Unter Leitung von Hans Müller hat sich das siebenköpfige Cadena Medical Team zum Ziel ge-

setzt, durch gezielte Forschung sowie Weiterentwicklung bereits vorhandener Produkte der maßgebende Spezialist auf den genannten Gebieten zu sein und durch konsequenten Ausbau der Vertriebsaktivitäten Marktführer zu werden.

Keimzelle der Cadena Medical GmbH bilden die langjährigen Aktivitäten der Mitarbeiter, welche auf eine mehr als sechsjährige Erfahrung in der Lasermedizin sowie auf eine mehr als dreijährige Erfahrung in der Kälte-Therapie hinweisen können.

Einsatzgebiete der Produkte: MID-Laser: Rheumatologie (z.B. Coxarthrose, Kniegelenksarthrosen, Morbus Bechterew, HWS- und LWS-Syndrome usw.), Orthopädie (Blutergüsse, Zerrungen etc.)

Kaltluft-Therapie: Rheumatologie (s.o.), Orthopädie (Prellungen, Distorsionen, Insertionstendinopathie), Unterstützung bei der Krebstherapie.

EDV-Studio Ploenzke GmbH & Co. KG Unternehmensberatung

Als herstellernerutrales, unabhängiges Beratungsunternehmen stellt das EDV-Studio die Interessen seiner Auftraggeber in den Mittelpunkt der Tätigkeit. Dieses Partnerschaftsdenken bildet die Grundlage für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Kunden, die sich überwiegend aus führenden Unternehmen und bedeutenden Institutionen der öffentlichen Verwaltung zusammensetzen.



Christliche Literatur
**BUCHHANDLUNG
BERTRAM**
Wilhelmstraße 32
Telefon 02381/25184
4700 Hamm 1



Wenn es um Ihr
Dach geht!

Dachdeckermeister

GOCKEL gegr. 1925

Dächer · Dachrinnen · Fassaden · Blitzschutz

Gewerbepark 34 · 4700 Hamm 1-Rhynern · Tel. 02385/477

Das hausinterne Schulungszentrum ist ein wesentlicher Beitrag zur Sicherstellung des Wissens- und Leistungsstandes der Mitarbeiter. Die Beherrschung aktueller Softwaretechnologien, der Einsatz von Methoden und Werkzeugen sowie spezifischer Branchen-Know-how, sind für das Unternehmen selbstverständliche Voraussetzungen dafür, seinen Kunden maßgeschneiderte und wirtschaftliche Problemlösungen anbieten zu können.

Durch die enge Zusammenarbeit mit seinen Auftraggebern in allen Phasen der Planung und Realisierung stellt das EDV-Studio sicher, daß die gemeinsam erarbeitete Problemlösung von allen Beteiligten getragen wird. Diese Vorgehensweise erhöht gleichzeitig die Effektivität des Projektteams und verhindert ein Abhängigkeitsverhältnis zwischen Auftraggeber und Berater.

Im Interesse einer größeren Kundennähe ist das Unternehmen dezentral strukturiert, wobei die Verwaltungsaufgaben am Sitz der Verwaltung in Wiesbaden konzentriert sind. Die Geschäftsstellen wurden aufgebaut, um den in dem jeweiligen Gebiet ansässigen Kunden die Gewähr für Wirtschaftlichkeit und Effektivität in der Zusammenarbeit bieten zu können.

Das Unternehmen, das 1969 gegründet wurde, hatte 1988 einen Umsatz von 130 Mio. DM, der von mehr als 900 Mitarbeitern erwirtschaftet wurde.

ibcon mbH

Die ibcon mbH versteht sich als Partner der mittelständischen Industrie für die Bereiche Entwicklung und Engineering, als verlängertes Zeichenbrett für Konstruktions- und Entwicklungsaufgaben. Gerade mittelständische Unternehmen haben häufig das Problem, nur sehr unterschiedlich und in unregelmäßigen Aufkommen Entwicklungen und Konstruktionsarbeiten durchführen zu müssen. Daher ist es für derartige Firmen recht aufwendig, teures und hoch qualifiziertes Personal als Fixkostenblock vorzuhalten.

Das ibcon-Team ist eingespielt und kann zur Lösung einzelner Aufgaben hinzugezogen werden. Die Industrie kann so die eigene Personalkapazität niedrig halten und bei zeitweiligen Engpässen auf die Firma ibcon zurückgreifen. Es können sowohl Teilaufgaben als auch Gesamtverantwortungen, also mehr als reine Konstruktionsaufgaben, übernommen werden.

Auf der Basis von Wissen und Erfahrung erarbeitet das EDV-Studio seit 20 Jahren in enger Partnerschaft mit seinen Kunden zukunftsorientierte IS-Strategien und DV-Konzeptionen. Die Realisierung erfolgt auf der Grundlage von Datenbank und Datenkommunikationssystemen. Zunehmend gewinnen auch der Einsatz dezentraler Rechnungsverbindungsnetze und die Einbeziehung neuer Kommunikationstechnologien wie LAN und ISDN an Bedeutung. Bisher war das Unternehmen überwiegend in den Branchen Fertigungsindustrie, Versicherungen, Banken, Chemie, Energieversorgung, Nachrichten und Verkehr, Verlagswesen, öffentliche Verwaltung, Handel, Krankenhäuser und Speditionen tätig.

Tätigkeitsschwerpunkte lagen bei der branchenneutralen Beratung, der Branchenberatung Industrie, der Branchenberatung Banken und Versicherungen sowie bei Planung und Realisierung von Informationssystemen.

Dabei gliedert sich ein Projekt im Regelfall in die Abschnitte Anforderungsanalyse, Fachkonzept, Implementierung und Verfahrenseinführung. Die Firma Ploenzke wird in allen Projektphasen für seine Auftraggeber tätig. Jede Phase ist in sich abgeschlossen und wird entsprechend dokumentiert. Darüber hinaus ist das Unternehmen in der Lage, Projekte im eigenen Haus zu entwickeln.

Dabei können die ibcon-Mitarbeiter frei von der täglichen Routine auf die eigentliche Problemstellung konzentriert arbeiten. Sie sind es gewohnt, sich ständig neuen Aufgaben zu stellen.

Das Leistungsspektrum in Stichworten:

Innovative Technologie-Beratung

Unterstützung bei der Optimierung von Fertigungs- und Produktionsabläufen, Untersuchungen von Alternativ-Lösungen, Recherchen zum Stand der Technik, Erstellung neuer technischer Lösungen, Ideenfindung bis zum realisierungsreifen Konzept.

CAD-gestütztes Engineering, Konstruktion und Dokumentation Entwicklungsarbeiten mit Hilfe moderner CAD-Systeme, Berechnen, Entwerfen, Konstruieren, Detaillieren, Änderungskonstruktionen, Variantenkonstruktionen, Reinzeichnungen, normgerechte Werkstattzeichnungen, Ersatzteillisten, Zubehör-



Konstruktion wird vom Rechner unterstützt und begleitet

katologe, Explosionszeichnungen und Perspektivdarstellungen in Bedienungsanleitungen.

Organisationsberatung CAD-/CAM-Konstruktion

Neutrale Beratung bei der Auswahl von CAD-Systemen. Erstellung von Anforderungsprofilen, Systemauswahl, begleitende Unterstützung bei der Einführung

und bei den ersten CAD-Schritten, systematisches CAD-Training. Durch dieses abgerundete komplette Leistungsangebot kann die Firma ibcon immer dann fundierte Ingenieurdienstleistungen anbieten, wenn die Aufgabenstellungen einzelner Projekte den Erfahrungsbereich der Tagesgeschäfte verlassen.

Exper Team

Beratung + Training + Software + Systeme

Entsprechend der Unternehmensphilosophie legt Exper Team besonderen Wert auf Teamarbeit und Nutzung synergetischer Vorteile durch Zusammenwirken von erfahrenen Fachleuten verschiedener Disziplinen. Exper Team ist unabhängig und berät neutral. Software-Systeme sind portabel. Je nach Arbeitsgebiet werden zur Abwicklung der Beratungsaufträge aus den Mitarbeitern der Fachbereiche Projektteams aufgestellt. Diese Projektteams bilden zusammen mit den Mitarbeitern der Kunden auf die Dauer der Projekte eine organisatorische Einheit.

Gemeinsam erarbeitete und abgestimmte Konzepte haben den Vorteil, daß diese in der Einführungsphase von den Mitarbeitern des Klienten besser mitgetragen werden.

Unternehmensstruktur:

Gründungsjahr: 1985

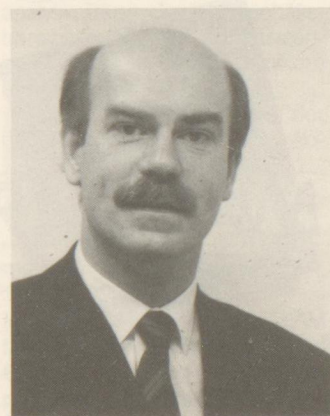
Jahresumsatz: 1987/88: ca. 16,5 Mill. DM einschl. Tochtergesellschaften

Personal: 1.10.88: 126 einschl. Schweiz und Großbritannien

Beratungsgebiete sind:

— Betriebswirtschaftliche und technische Information und Integration

Exper Team berät bei betriebswirtschaftlichen, technischen und



Ansprechpartner beim ExperTeam ist Jörg Lennardt.

informationstechnischen Fragestellungen und unterstützt dabei durch Analyse, Konzeption, Entscheidungsvorbereitung, Projektplanung und -durchführung, insbesondere unter dem Gesichtspunkt der Systemintegration.

— Wachstumsberatung innovativer Unternehmen

Exper Team berät bestehende oder in Gründung befindliche Unternehmen, Banken, Venture-Capital-Gesellschaften bei Geschäftsaufbau, -Wachstum und deren Finanzierung, Betriebsführung und Technologie.

— Marketingberatung

Exper Team führt internationale Marketingberatungen durch und berät beim Aufbau neuer Geschäftsfelder

— Wirtschaftsförderung und Strukturentwicklung

Exper Team berät öffentliche Institutionen, Kammern und Kommunen bei Konzeption und Aufbau von Technologie-Transfer-Zentren und Gewerbeparks

— Organisationsberatung und Projektmanagement

Exper Team berät bei der Organisationsentwicklung von Unternehmen, stellt seine umfangreichen Erfahrungen für komplexe Projekte als Dienstleistung zur Verfügung und bildet zu Techniken des Projektmanagements aus.

— Produktionsplanung und -steuerung

Exper Team konzipiert und realisiert EDV-gestützte Abläufe in

der Fertigung unter Einsatz spezieller PPS-Standardsoftware.

— Administrative Systeme

Exper Team arbeitet für den Verwaltungsbereich und für Banken unter Nutzung moderner Informationstechnologie und Software-Engineering-Methoden.

— Expertensysteme/Software-Tools

Exper Team berät in Fragen der Effizienzsteigerung von DV-Abteilungen und von Fachbereichen mit Exklusivlizenz für Jackson-Tools und -Techniken. Es werden Expertensysteme für die Fertigungsindustrie entwickelt.

— Fach- und Führungstraining

Exper Team bietet ein umfangreiches Schulungsprogramm an, das sich auf Mitarbeiter mit langjähriger Erfahrung in der EDV-Anwendung. Training und Management stützt.

IKET

Die IKET — „Industrielle und kommunale Entsorgungs-Technologien Ingenieurgesellschaft mbH“ ist eine hundertprozentige Tochter der ortsansässigen Bauunternehmung Heckmann. Spezialisiert ist die Ing.-Gesellschaft auf die Bereiche Abfallwirtschaft und Abwassertechnik.

Im Bereich der Abfallwirtschaft bieten wir Lösungskonzepte in den Bereichen Abfallplanung und Altlastensanierung an. Im Bereich der Abwassertechnik erlauben uns die Erfahrungen unserer Mitarbeiter fundierte Lösungskonzepte im Bereich der Kanalsanierung und Abwassertechnik.

Seit 1986 betreibt die Firma Heckmann eine Patentanmeldung zur unterirdischen Altlastensanierung. Dieses sehr praxisbezogene und im wesentlichen aus dem Bergbau abgeleitete Verfahren wurde von der Ing.-Gesellschaft technisch auf den heutigen „Stand der Technik“ gebracht.

Mittlerweile hat sich ein Team von drei Firmen aus den Bereichen Verfahrenstechnik, Molekularbiologie und der Bauunternehmung Heckmann gebildet, das diese Patentanmeldung zu einem Forschungsprojekt erweitern wird. Dieses Team wird sich mit der Anwendung des Sanierungsverfahrens beschäftigen. Zur Zeit laufende Gespräche mit dem Umweltbundesamt in Berlin sollen zu einem Pilotprojekt führen. Firmensitze werden eingerichtet im HAMTEC und in der Nähe von Aschaffenburg. Die enge Verknüpfung von Wissenschaft und Praxis haben hier zu einem innovativen Schritt im Bereich des Umweltschutzes geführt.



UNSERE JUGEND WIRD IMMER FORSCHER

Mit unserem Jugendwettbewerb fördern wir Initiativen zur Erhaltung der Natur

Ihr guter Partner

Sparkasse Hamm 

„Gestatten“
Wir sind unter die Haube gekommen!

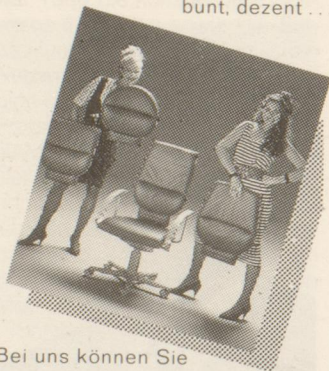


Jetzt können Sie auch auf der Werler Straße
Ihren Wilhelm druntersetzen.

Ihr V.A.G. Partner in Hamm-Süd · Tel. 55 84

SULKY

Sulky, das neue Bürostuhlprogramm von SITAG, ist so bunt und vielfältig wie die Zeit, in der wir leben. Sulky ist rund, eckig, schräg, streng, verspielt, elegant, schrill, bunt, dezent...



Bei uns können Sie Sulky und seine herausragenden Sitzeigenschaften kennenlernen, wir beraten Sie gerne bei der Auswahl Ihres persönlichen Favoriten.

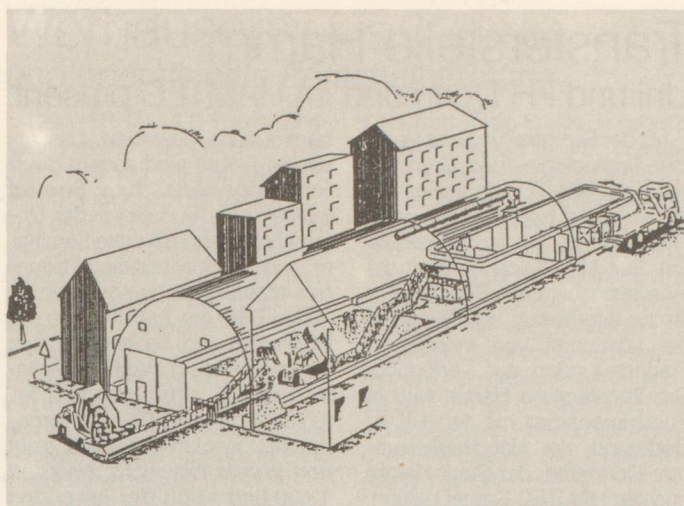
SITAG
SITZMÖBEL FÜR BURO UND OBJEKT



Büromaschinen
Büroorganisation
Büromöbel
Werkstatt/Service

4700 Hamm 1
Am Bahnhof
Tel. 02381/1404-0

RÜTER



Konzeption und Entwicklung eines modularen und mobilen Immissionsschutzsystems

NEUERO Technology GmbH

Die NEUERO-Unternehmensgruppe, bestehend aus der NEUERO Technology GmbH — zuständig für Konstruktion und Vertrieb der Produkte und Leistungen der NEUERO Stahlbau GmbH + Co. — gründet die NEUERO Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft. Das Büro dieser Gesellschaft (in Gründung) befindet sich ab dem 1. November im Hammer Technologie-Zentrum.

Die NEUERO-Unternehmensgruppe (150 Beschäftigte) überträgt dieser neuen Gesellschaft ihre Patent- und Gebrauchsmusterrechte für die Aufgabenbereiche Bergbau-, Tunnelausbausysteme sowie der Umweltschutztechnologie. Ziel der Neugründung im Hammer Technologie-Zentrum ist es, den vorgenannten Aktivitäten höchste Priorität zu geben und von dem vorhandenen Know-how ausgehend, die geplanten Produkte in kürzester Zeit anwendungsorientiert zur Marktreife zu entwickeln.

Die Weiterentwicklung eines neuartigen Streckenausbausystems für den Bergbau, welches sich zur Zeit in der Untertageerprobung auf einer Schachtanlage im Ruhrgebiet befindet, soll im Rahmen der Zukunftsinitiative für die Regionen Nordrhein-Westfalens (ZIN) rasch realisiert werden.

JUROP-EWIV

Europäische wirtschaftliche Interessenvereinigung für Rechts- und Wirtschaftsberatung

JUROP-EWIV, ein Ableger einer Hammer Anwaltssozietät, wurde zur Verbesserung der Zusammenarbeit zwischen ihren Mitgliedern in Fragen der zwischenstaatlichen Wirtschafts- und

Im Bereich des Lärmschutzes finden die Ideen des NRW-Verkehrsministers, Christoph Zöpel, die A 430 zwischen Gelsenkirchen und Dortmund mit Lärmschutzsystemen auszustatten, besondere Aufmerksamkeit. Die NEUERO-Unternehmensgruppe stellt hierzu ihr Know-how hinsichtlich eines international bewährten Stahlblech-Raumtragsystems (NEUERO-Liner) zur Verfügung. Mit diesem System können eine ganze Reihe von Problemen gelöst werden, die sich bei der Überbauung bestehender Verkehrswege ergeben.

Es ist beabsichtigt, das F + E-Verbundprojekt zur „Weiterentwicklung und Erprobung von Sanierungstechnologien“ in Dortmund, die Zustimmung der zuständigen Ministerien voraussetzend, in der neuen Unternehmung zu bearbeiten; das heißt die Entwicklung, Konstruktion und Bau einer verfahrenbaren Halle, die zur Aufnahme sämtlicher Subsysteme dient. Dieses modular aufgebaute Entsorgungshallensystem soll den Einsatz einfacher Entnahme und Umschlagtechniken für kontaminierte Böden unter optimalem Schutz ermöglichen, um bei der Durchführung der Sanierungsarbeit die Anwohner nicht zu gefährden und eine befristete Umsiedlung zu vermeiden.

Rechtsberatung insbesondere im Bereich Handels- und Niederlassungsrecht gegründet. Sie stellt eine europäische wirtschaftliche Interessenvereinigung zur rechtlichen und wirtschaftlichen Beratung für Unternehmen in den Staaten der Europäischen Gemeinschaft dar.

PRO TERRA TEAM

Die fachmännische Abwicklung umweltrelevanter Fragen ist in den 90er Jahren unabdingbare Grundlage für erfolgreiches Wirtschaften. Gesetzgeber und gesteigertes ökologisches Bewußtsein in der Öffentlichkeit erfordern heute adäquate Lösungen umweltrelevanter Probleme. PRO TERRA TEAM bietet privaten wie auch öffentlich-rechtlichen Auftraggebern einen umfangreichen Katalog umwelttechnologischer Dienstleistungen. Unser Angebotsspektrum reicht dabei von der wissenschaftlichen Grundlagenarbeit bis hin zu sicherheitstechnischen und wirtschaftlichen Aspekten einer Projektierung umwelttechnischer Parameter.

Nach langjähriger erfolgreicher Kooperation dreier umwelttechnologisch-spezialisierter Unternehmen, erfolgte ihr effizienter Zusammenschluß unter dem Namen PRO TERRA TEAM am 1. November 1989.

Die technologisch-projektierende, chemisch-biologische und geologisch-hydrologische Abteilungen von PRO TERRA TEAM bilden heute das Fundament professionell angewandter Umwelttechnologie.

Auf der Basis dieser drei Fachbereiche erarbeitet PRO TERRA TEAM jeweils eine Lösung für individuelle Problemstellung wie zum Beispiel Verwaltungsmanagement, Öffentlichkeitsarbeit sowie Entwicklung von werbestrategischen Konzepten.

technischen Sanierungskonzepten im Bereich der Altlasten-Sanierung: Die Untersuchung von Altanlagen oder Altlasten erfolgt mit eigener technischer Ausrüstung und greift im Bedarfsfall auf die Erprobung neuerer Verfahren in den Laboratorien von PRO TERRA TEAM zurück.

PRO TERRA TEAM unterstützt Politik und Verwaltung bei der Bestandsaufnahme der Umwelt sowie der Prognostizierung der Folgewirkung einer Planung. Mit Produkt- und Verfahrens-UVF werden im Unternehmensbereich neue Perspektiven bei Produktentwicklung und Verfahrensanplanung eröffnet.

Die Erfahrung der letzten Jahre zeigt, daß umwelttechnische Maßnahmen oftmals nicht effizient in das öffentliche Bewußtsein getragen werden. Auch für werbestrategische Maßnahmen und Öffentlichkeitsarbeit im Umweltbereich kooperiert PRO TERRA TEAM mit geschulten Kommunikations-Fachleuten.

Grundlage einer sinnvollen Projektierung ist eine leistungsstarke, wissenschaftliche Erfassung verschiedenster Umweltparameter. PRO TERRA TEAM bietet alle Dienstleistungen im Bereich chemisch-biologischer Umweltanalytik. Träger dieses Geschäftsbereiches ist ein Spezialistenteam aus Biologen, Chemikern und Toxikologen.

In den Aufgabenbereich der geologisch-hydrologischen Ab-

PRO TERRA TEAM

Forschungsgesellschaft und Dienstleistungsunternehmen für angewandte Umwelttechnologien

Wir liefern 1 Gutachten trotz Beteiligung verschiedener Fachbereiche ab. Dies ist und wird die Zielsetzung zukünftiger Auftraggeber sein. Alle Beteiligten verfügen über mindestens fünf bis 25 Jahre Berufserfahrung. Reibungsverluste durch Beteiligungen verschiedener Auftraggeber treten nicht mehr auf.

Für die faktische Umsetzung angewandter Umwelttechnologie zeichnen bei PRO TERRA TEAM diplomierte Ingenieure und Techniker der technologisch-projektierenden Abteilung unter Leitung von Dipl.-Ing. J. Heiderich und Dipl.-Ing. F. Pietzka, verantwortlich.

Dem Kundenauftrag entsprechend bieten wir Lösungen auf folgenden Gebieten an: Projektierung von Abfalldeponien, Abfallbehandlungs- und Recycling-Anlagen sowie Projektierung von

teilung von PRO TERRA TEAM fallen Erfassung, Beurteilung und Beeinflussung bau- und umweltphysikalischer Parameter. Dieser Geschäftsbereich basiert auf langjähriger nationaler und internationaler Erfahrung des zuständigen Leiters Dr. F. Krause.

Unser Dienstleistungsangebot in diesem Bereich umfaßt folgende Teilgebiete: Baugrunduntersuchung und Baugrundsicherstellung, hydrogeologische Untersuchung, Umweltschutz

Eine Gutachtenerstellung erfolgt vor allem auch unter sicherheitstechnischen Aspekten, etwa bei der Beurteilung problematischer Altablagerungen und kontaminierter Betriebsgelände. Sie dient als Grundlage für die Planung von Sanierungsmaßnahmen, wie sie von unserer technologisch-projektierenden Abteilung vorgelegt werden.

RINTEC-JEL

Regelungs- und Überwachungsanlagen

Die Firma Rinsche-Haustech-
nik KG hat 1987 mit der engli-
schen Firma JEL einen Koopera-
tionsvertrag geschlossen, der den
Alleinvertrieb der in England ge-
bauten Energie-Regelanlagen für
die Bundesrepublik beinhaltet.
Um diese Geräte in Deutschland
vertrieben und installieren zu kön-
nen, werden die Anwender-Soft-
ware sowie spezielle Programm-
teile von der Firma Rinsche-
Haustechnik den deutschen Nor-
men und Techniken angepaßt; zu-
dem werden speziell in Deutsch-
land notwendige Anwenderpro-
gramme entwickelt. Alle deut-
schen Entwicklungen sind urhe-
berrechtlich geschützt. RINTEC
wurde inzwischen als geschütz-
tes Warenzeichen beim Deut-
schen Patentamt eingetragen.

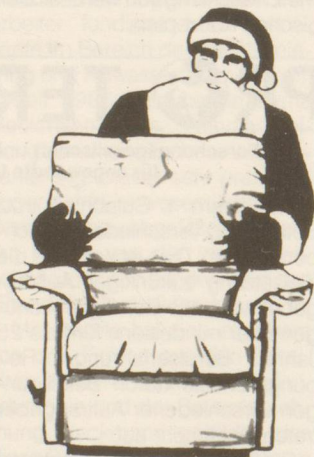
RINTEC-JEL-Geräte sind für
energiesparende Heizungsrege-
lungen im Einfamilienhaus
ebenso einsetzbar wie für Schu-
len, Krankenhäuser und gewerb-
liche Bauten bis hin zur zentralen
Steuerung und Überwachung ei-
ner Vielzahl von unterschiedlich-
sten Gebäuden. Solche Regelun-
gen und Überwachungen kön-
nen über große Entfernungen
durchgeführt werden, und zwar
über das öffentliche Telefonnetz.
So werden beispielsweise von
der Firma Rinsche eine Vielzahl
von Gebäuden in verschiedenen
Kasernenbereichen der briti-
schen Rheinarmee in Deutsch-
land durch eine zentrale Steuer-
einheit von Hamm aus energie-
mäßig geregelt und überwacht.
Fehler und Störungen in den Hei-
zungsanlagen können dabei auf
dem Bildschirm der zentralen
Steuereinheit genau geortet und
festgestellt werden, so daß eine
spezielle gezielte Reparatur mög-
lich ist. Außerdem werden der
Energieverbrauch (Gas, Öl) sowie
Raum-, Wasser- und Außentem-

peratur automatisch aufgezeich-
net und ausgedruckt; dies ermög-
licht ein effizientes Energie-Mana-
gement für Gebäude.

Die RINTEC-JEL-Produktfami-
lie umfaßt die preiswerten Micro-
1500-Geräte bis zu dem PC
8000, der bis zu 24 Fühler und
Sensoren abfragen kann, um da-
mit acht Stellglieder zu steuern.
Bis zu 244 solcher Geräte können
dabei in ein Gesamtsystem mit-
tels eines modernen Personal-
Computers integriert werden. Um
auch derartig komplexe Regelsy-
steme sicher bedienen zu kön-
nen, werden im HAMTEC-Gebäu-
de Anwenderschulungen von der
Firma Rinsche durchgeführt; ei-
gens für Schulungen und Test-
zwecke konstruierte Simulatoren
erlauben es, Theorie und Praxis
gleichzeitig zu erlernen.

Die RINTEC-JEL-Regelsyste-
me werden von der Firma Rin-
sche-Haustechnik KG zur Zeit nur
im Bereich NRW und Nieder-
sachsen vertrieben und installiert;
1990 soll mit dem bundesweiten
Vertrieb begonnen werden.

Auch Eltern schreiben Wunschzettel.



Lazyboy®
Die beliebtesten
Ruhesessel der Welt. Bitte
nicht stören!



15 Jahre Garantie auf die Verstellmechanik

möbel peckedraht
-Lazyboy-Studio-

Caldenhofer Weg 69-71
47 Hamm 1-Tel. 2 42 12

Transferstelle Hamm

Uni und FH Dortmund im HAMTEC präsent

Mit der Fertigstellung des Ham-
mer Technologie- und Gründer-
zentrums HAMTEC zieht auch die
Transferstelle Hamm in das neue
Gebäude an der Münsterstraße
um. Seit Mitte Oktober steht die
Innovationsberaterin Brigitta Oeh-
ler zur Information und Beratung
bei Lösungen von innovativen
Fragestellungen zur Verfügung.
Die Transferstelle Hamm wird in
Zusammenarbeit mit der IHK zu
Dortmund, der Handwerkskam-
mer Dortmund, der Stadt Hamm
und der HAMTEC GmbH geführt.

Das Beratungszentrum der
Hochschulen sieht seine Haupt-
aufgabe darin, die Kontakte zwis-
chen Wissenschaft und Unter-
nehmen der Region auszubauen.
Die technischen, betriebswirt-
schaftlichen und technologischen
Arbeitsschwerpunkte der Dort-
munder Uni und Fachhochschule
können zur Beseitigung vieler in-
novationshemmender Probleme
beitragen. Im Mittelpunkt der Ar-
beit steht die Vermittlung von aus-
gewiesenen Experten der Dort-
munder Hochschulen und ander-
er regionaler Transfereinrichtun-
gen an innovationswillige Unter-
nehmen.

Dieses Modell der Initiierung
der Transferstelle hat sich be-
währt, wie schon zahlreiche Ein-
zelfallberatungen und Betriebs-

begehungen beweisen. Das Ar-
beitsspektrum wird zudem deut-
lich ausgeweitet, zum Beispiel
werden auf die Belange der Un-
ternehmen abgestimmte Semina-
re und Informationsveranstaltun-
gen erarbeitet und angeboten.

Das Büro der Transferstelle der
Universität und Fachhochschule
Dortmund ist im HAMTEC, Mün-
sterstraße 5, 4700 Hamm 1, Tel.
(0 23 81) 68 81 07, unterge-
bracht. Den Unternehmen steht
dort jeweils mittwochs zwischen
13.00 und 17.00 Uhr, ansonsten
nach vorheriger Termin- und Orts-
absprache als Ansprechpartnerin
Birgitta Oehler, wissenschaftliche
Mitarbeiterin der Transferstelle
der Universität Dortmund, zur Ver-
fügung.

Aufgrund der sehr guten Erfah-
rungen im Zusammenhang mit
den schon länger bestehenden
Transferstellen in Dortmund ver-
binden alle beteiligten Initiatoren
mit der Schaffung der Transfe-
rstelle Hamm die Überzeugung,
daß durch das Angebot des inno-
vativen wissenschaftlichen Know-
how's — sofern es von den Unter-
nehmen angenommen wird —
die wirtschaftlichen Bedingungen
und die Wettbewerbsfähigkeit der
Unternehmen im Hammer Raum
nachhaltig verbessert werden.



Brigitta Oehler, Transferstelle Hamm, im Gespräch mit Birgit Henschel-
Neumann, Zentrumsmanagerin HAMTEC.

Stienemeier · Anlagenbau
Hamm · Essen · Hamburg · Berlin

Hochdruck - Heißwasser - Fernheizwerke - Blockheizkraftwerke -
Niederdruckdampf - Warmwasserheizungsanlagen - Müllverbrennungs-
anlagen - Klima - Kälte - Solartechnik - Bäder - Laborbau - Sanitärtechnik -
Elektroheizung - Kraftanlagen - Rohrleitungsbau - Gaswärmepumpen und
Wärmerückgewinnung - DVGW-Zulassung

Bockumer Weg 59 - 4700 Hamm 1 - Telefon (0 23 81) 684 - 0



Demonstration der RINTEC-JEL-
Regelgeräte

Werhausen — Strategische und operationale Personalberatung

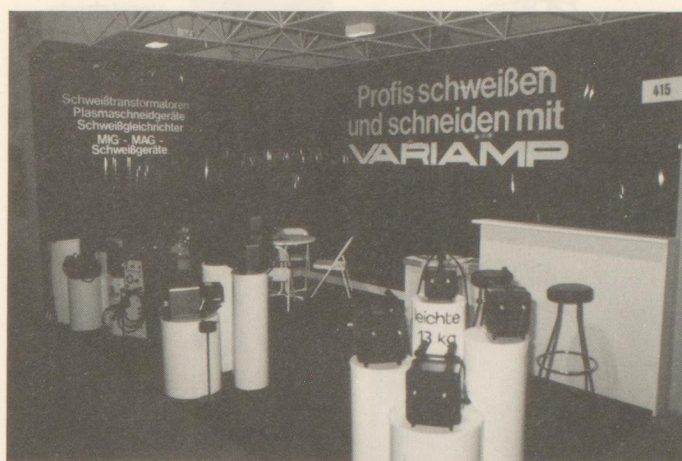
Die WERHAUSEN Personalberatung versteht sich als Unternehmensberatung, die insbesondere mittelständische Betriebe berät. Von der Überlegung ausgehend, daß der Mitarbeiter nicht nur als Kostenfaktor anzusehen ist, sondern sich in allen Bereichen der Wirtschaft inzwischen der entscheidende Erfolgsfaktor entwickelt hat, wird es für alle Betriebe in den kommenden Jahren wichtig, dem Faktor Personal wesentlich mehr Aufmerksamkeit als bisher zu widmen.

Zunächst wird mit den Unternehmen eine Strategie erarbeitet, die dann im Rahmen eines Betreuungsvertrages umgesetzt wird. Diese Arbeitsweise stellt sicher, daß der Berater sich ein umfangreiches Wissen um den zu betreuenden Betrieb verschafft. Gleichzeitig wird erreicht, daß erforderliche Veränderungen

behutsam in die Praxis umgesetzt werden und die im Personalbereich ständig auftretenden Probleme laufend mitgelöst werden können. Diese Maßnahmen werden durch EDV sinnvoll ergänzt.

Im Kern zielt die Beratungsleistung darauf ab, die personellen Strukturen in den Betrieben zu sanieren. Gleichzeitig wird systematisch Personalentwicklung betrieben, um so die wesentlichste Voraussetzung für eine erfolgreiche Entwicklung der Unternehmen zu schaffen.

Mit der vorgenannten Dienstleistung unterscheidet sich die WERHAUSEN Personalberatung deutlich vom üblichen Beratungsangebot. Es steht nicht die Analyse im Vordergrund der Beratungsleistung, sondern vielmehr die Problemlösung, die der Berater zusammen mit dem Unternehmer umsetzt.



Messestand der Firma Variamp mit Schweißgeräten

Variamp: Unternehmenserweiterung durch Produktneuentwicklung

Das Unternehmen Variamp Schweißtechnik Wesselmann GmbH hat seit 1970 seinen Sitz in Hamm am Langewanneweg. Die gute Marktakzeptanz verdankt das Unternehmen vor allem der Entwicklung von Schweißtransformatoren mit Aluminiumband als Wicklungsmaterial, die durch ihre Robustheit und Kleinheit bei vergleichbarer Leistung der Konkurrenz deutlich überlegen sind. Die mittlerweile 100 Typenvarianten umfassende Produktpalette wird bei konsequenter Weiterentwicklung weltweit vertrieben.

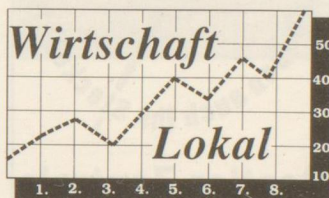
Das mittelständische Unternehmen mit derzeit 13 Beschäftigten arbeitet aber auch aktiv an der Diversifikation des Produktprogramms, die insbesondere zur Erhaltung der Wettbewerbsfähigkeit im Hinblick auf den europäischen Binnenmarkt notwendig wird. Hierzu besteht bereits seit einiger Zeit eine erfolgreiche Kooperation auf den Gebieten Forschung und Entwicklung mit der Fachhochschule Dortmund.

Neueste Entwicklung der Firma ist ein Inverter-Schweißgleichrichter, der wegen seiner hohen Leistung bei geringer Größe und geringem Gewicht einmalig und für vielseitigen Einsatz geeignet ist. Damit werden völlig neue Einsatzgebiete zum Beispiel als Montagegerät im Anlagenbau erschlossen.

Das jüngste Produkt der Firma Variamp Schweißtechnik Wesselmann GmbH wurde im September des Jahres auf der Messe „Schweißen und Technik“ in Es-

sen erstmals der Fachwelt vorgestellt.

Die große Nachfrage nach diesen Geräten soll schnellstens durch die Einrichtung einer leistungsfähigen Fertigung abgedeckt werden. Wegen fehlender Expansionsmöglichkeiten kann die Herstellung der neuen Produkte allerdings am jetzigen Standort nicht durchgeführt werden. Deshalb wird in Kürze eine



neue Betriebsstätte in Hamm-Rhynern errichtet. Der gelungene Entwurf des Bauvorhabens verbunden mit der Auswahl geeigneter Baumaterialien und der geplanten intensiven Begrünung des Firmengeländes wird hier einen positiven Beitrag zur ansprechenden Gestaltung der Eingartssituation des Gewerbeparks Rhynern leisten. Mit der Erweiterung des Unternehmens werden mehrere zusätzliche Dauerarbeitsplätze für qualifiziertes Personal des Elektroniksektors sowie in der Verwaltung geschaffen. Der Betrieb am Langewanneweg bleibt bestehen.

Aktuelle Schuhmode führt Ihr Fachgeschäft!

adidas
TORSION
SCHUH
SPORT
fupe
Schuhreparatur
Schlüsseldienst
Caldenhofer Weg 68, 4700 Hamm 1



Wir sind die Spezialisten für Markenfabrikate deutscher Hersteller. Der größte Fachmarkt in Hamm mit dem vorbildlichen Service.

licht + form **ElektroMarkt**
Kortmann

TV • Video • Elektro • Küchen • Leuchten

Werler Str. 263 Hamm-Süd
Tel. 0 23 81/55 51



Über 50 Park-
plätze am Haus

B **BÜCHER**
BEIM
BUCH-
HANDLER

DAS HAUS DER BÜCHER UND SPIELE
Buchhandlung Otto F. Dabelow
Weststraße 26 (Fußgängerzone), Tel. 0 23 81 / 24 21 23

Bezirksvertretung Hamm-Rhynern



Wir machen den Weg frei

... damit Sie preisgünstig renovieren, modernisieren und so den Wert Ihres Eigentums steigern können.

Ihr nächster Schritt...

Volksbank Hamm eG



Bastler-Zentrale Dierkes GmbH

Widumstraße 21-23

4700 Hamm 1

Telefon (0 23 81) 2 54 71

**BETTEN
REINHARD
BETTEN
REINHARD
BETTEN
REINHARD**

**Tägliche
Bettfedern-
Reinigung
in modernster
Großanlage**

Weststraße 4 · 4700 Hamm 1
Telefon (02381) 21088



Liselotte Schriek
**Bezirks-
vorsteherin**
Konrektorin
1927
Am Weizen-
kamp 6
(02385) 3702

**C
D
U**

Partei	Stimmen	%	Sitze
CDU	4670	49,10	10
SPD	2922	30,72	6
GRÜNE	976	10,26	2
F.D.P.	481	5,06	1
REP	463	4,87	—
Wahlbeteiligung		72,9 Prozent	



Hermann Abhoff
Techn.
DB-Beamter
1940
Im Hülsei 1
(02385) 3108



Heinrich Keßler
2. Stellv.
Bz.Vorsteher
Techn.
Angestellter
1927
Heideggerstr. 4
(02381) 53127



**Willi Bonne-
meier-Tigges**
Amtsleiter
1930
Klosterfeld 15
(02385) 8023



Franz-Josef Pollmann
Kfm.
Angestellter
1951
Hegelstr. 20
(02381) 52624



Josef Plümpe
Verwaltungs-
angestellter
1941
Brehmstr. 61
(02385) 5580



Elfriede Küpper
Hausfrau
1938
Auerhahn-
weg 1
(02385) 8462



Wilfried Baumann
Landwirt
1939
Im Hüls 3
(02385) 2222

**C
D
U**



Tobias Kampa
Kfm. Lehrling
1967
Schopen-
hauerstr. 7
(02381) 50660



Horst Venema
Polizeibeamter
1942
Haselnuß-
str. 24
(02385) 8035



Karl-Heinz Sudholt
Konrektor
1935
Menzelstr. 27 a
(02381) 51516

**S
P
D**



Peter Holsträter
Kfm.
Angestellter
1951
Starenweg 50
(02385) 1355



Klaus Röhling
1. Stellv.
Bz.Vorsteher
DB-Beamter
1957
Dierhagen-
weg 36
(02385) 5745



Elisabeth Saal
Hausfrau
1931
Grüner Weg 36
(02381) 51136

**S
P
D**



Paul Hürmann
Landwirt
1920
Osttünner
Weg 14
(02385) 2579



Heinz-Josef Remmert
Bürokaufmann
1954
Von-Thünen-
Str. 124
(02385) 1245



Ulrich Kroker
Lehrer
1940
Fritz-Ever-
ding-Str. 1a
(02381) 57231

**D
I
E
G
R
Ü
N
E
N**



Peter Wolter
DB-Ober-
inspektor
1950
Streitland 27
(02385) 1745



Albert Bäumer
Textil-Ing.
1934
Auerhahn-
weg 7
(02385) 8231

**F.
D.
P.**

Wo finden Sie die exklusive und große Auswahl an Kindermode zu scharf kalkulierten Preisen?

Natürlich bei

Goebel

Baby-Kinder-Jugend-Moden

Weststraße 19/Eingang Sternstr. · Hamm-City · Tel. 1 22 12

Bezirksvertretung Hamm-Herringen



Horst Podszun
Bezirks-
vorsteher
Berging. grad.
1936
Bierkamp 6
Tel. 464473

S
P
D

Partei	Stimmen	%	Sitze
SPD	4819	55,53	11
CDU	2074	23,90	5
GRÜNE	453	5,22	1
F.D.P.	178	2,05	—
REP	1014	11,68	2
Sonstige	140	1,62	—
Wahlbeteiligung			64,2 Prozent



Angelika Isenbeck
Bank-
angestellte
1948
Welliestr. 2
Tel. 461615



Frank Seeliger
Energie-
anlagen-
elektroniker
1959
August-Bebel-
Str. 58
Tel. 461983

S
P
D



Karin Möllmann
Hausfrau
1942
Dortmunder
Str. 109
Tel. 442146

C
D
U



Wolfgang Henke
Elektro-
techniker
1946
Scharpen-
winkel 25
Tel. 461641



Herbert Bensch
Rentner
1933
Hessenstr. 8
Tel. 441443



**Werner Große-
cappenberg**
Schlosser
1937
Am Holt-
kamp 30
Tel. (02389)
51557



**Anne Reichert-
Schulz**
Sekretärin
1957
Lünener
Str. 118
Tel. 461266



Brunhilde Schwab
Kranken-
schwester
1927
Kurt-Schu-
macher-Str. 41
Tel. 466106



Fritz Römer
Schlosser
1928
Kurt-Schu-
macher-Str. 49
Tel. 462657



Adolf-Michael Krippner
Stellv.
Bz-Vorsteher
Architekt, 1938
Fritz-Huse-
mann-Str. 22
Tel. 462402



Werner Eggert
Rentner
1925
Albert-Funk-
Str. 49
Tel. 464913



Siegbert Künzel
Dipl.-
Geograph
1958
Akazien-
allee 9
Tel. 57976

D
I
E
G
R
Ü
N
E
N



Alfons Liebing
Schlosser
1937
Hessenstr. 18
Tel. 444138



Günter Krause
Dipl.-Ing.
Architekt
1947
Lünener
Str. 128
Tel. 462019

C
D
U



Gerald Thörner
Industrie-
meister
1944
Holzstr. 1
Tel. 461731

R
E
P



Hans Sick
Lehrer
1930
Fangstr. 28
Tel. 462721



Dietrich Brinkhoff
2. Stellv.
Bz-Vorsteher
Landwirt
1938
Lünener Str. 46
Tel. 461127



Lothar Urner
Bauunter-
nehmer
1948
August-Bebel-
Str. 55
Tel. 462775

PS.: Weitere Bezirksvertretungen werden im HAMMAGAZIN 12/89 vorgestellt.

Naturschutzverband
Deutscher Bund für
Vogelschutz (DBV)
Am Hofgarten 4
5300 Bonn 1

Jaja, ich möchte
mich aktiv am Natur-
schutz beteiligen. Bitte
senden Sie mir weitere
Informationen zu:

*Bitte senden Sie
mir die 16-seitige Farbpro-
schüre »Natur in Not« zu.
(1. DM Rückporto liegt in
Briefmarken bei).

Spendenkonto: Natur in Not
44990 Sparkasse Bonn
(BLZ 38050000)

Name _____
Straße _____
PLZ/Dorf _____

NATUR

S E E K R A N K

Tote Robben lösen Alarm für den Krankheitszustand der Nordsee aus. Von der Öffentlichkeit weitgehend unbeachtet vollzieht sich da-
gegen der lautlose Tod unserer Landschaft. Mit jedem abgetorften
Moor, jedem flurbereinigten Weinberg wird die Natur ein Stück är-
mer. Mit der Aktion »Natur in Not« setzt der DBV ein Signal für die
Erhaltung von Lebensräumen der »Roten Liste«. Tragen
Sie diese Aktion mit und unterstützen
Sie den DBV beim
Schutz der Natur.

Canon LASER

Farbkopien

Spitzenqualität • Normalpapier
bis Din A3 von Farbvorlagen
auch Fotos • Zoom 50 - 400%
Folien u. Papiere nach Wahl

Reprografie-Service !

Großkopien • Plakatkopien
Lichtpausen • Bindungen

re RZEPKA HAMM

Hohe Str. 19, P 24-26

WIELANDSTUBEN

Restaurant Wieland Stuben
Wielandstr. 84 • 4700 Hamm 3
Telefon: (0 23 81) 40 12 17
TÄGLICH GEÖFFNET

Dauphin

Die Alternative in Qualität und Preis!
Modell N 1770. Funktionsdrehstuhl, Rücken-
lehne - verstellbar - mit Lendenwirbelstütze.
Ausgeprägter Muldensitz für richtiges Sitzen
und ermüdungsfreies Arbeiten.
Modell N 1771. Antistatisch und leitfähig.
Für den Computerarbeitsplatz.

Gesundes Sitzen mit System.

Ihr Fachhändler:

Gebr. Thiesbrummel
Büro- u. Datentechnik
Hamm • M.-Luther-Str. 9



Gute Rechner kommen klar: Mit Energiesparlampen sparen

Energiesparlampen, seit gut fünf Jahren auf dem Markt und anfänglich von Industrie und Wirtschaft eingesetzt, haben jetzt auch den Siegeszug in die privaten Haushalte angetreten.

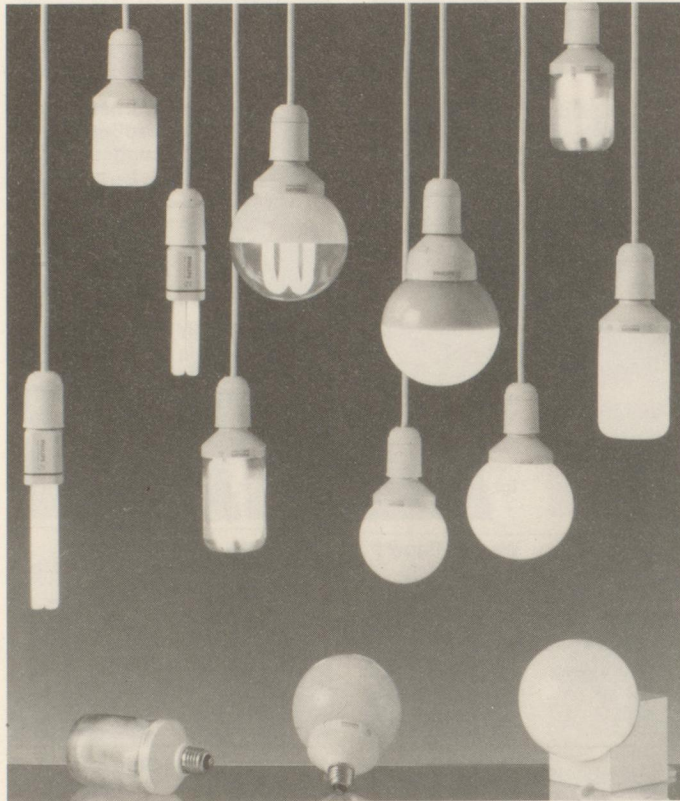
Hammer Fachhändler melden gute Umsätze, Verkäufer sprechen von einem leicht zu verkaufenden Artikel. Klar, die neuen Lampen gibt es in allen Formen und sogar Farben, es gibt sie elegant und funktional, dezent und poppig, kugelförmig, kreis- und stabförmig, es gibt sie für Haus und Garten und dazu noch für jeden Geschmack (Foto: Philips).

Eine Hürde allerdings macht Hamms Lampenverkäufern zu schaffen. Das ist der Preis. Energiesparlampen sind nicht billig. Zwischen 30 und 50 Markstücke muß man auf die Ladentheke legen, wenn man eine der kompakten Leuchtstofflampen nach Hause tragen will. Das ist mehr als das Zwanzigfache von dem, was eine der altbekannten Glühbirnen kostet.

Stellt sich also die Frage, wann und wo man mit Energiesparlampen auch wirklich sparen kann und für wen sich die Investition lohnt.

Fangen wir mit der Glühbirne an, die seit rund hundert Jahren in deutschen Wohnstuben die Nacht zum Tage macht und unter heutigen Gesichtspunkten ein arger Energieverschwender ist. Denn sie kann nur etwa vier Prozent der zugeführten Energie in Licht umsetzen. Der Rest strahlt als Wärme ab.

Das ließ die Tüftler nicht ruhen. Die Leuchtstoffröhre wurde erfunden. Ihre Vorteile: Sie benötigt bei gleicher Helligkeit nur noch ein rundes Drittel vom Strombedarf einer normalen Glühbirne und hat eine Lebensdauer von rund 6000 Stunden. Die Glühlampe gibt in der Regel nach etwa 1000 Stunden Brenndauer den Geist auf.



Die Nachteile der Leuchtstoffröhre kennt heute jedes Kind. Sie verbreitet kaltes Licht und die ungewöhnliche Röhrenform ist kaum geeignet, im Privathaushalt für Gemütlichkeit zu sorgen.

Wer den Anschaffungspreis vergißt, wird bei den neuen Energiesparlampen gegenüber Glühbirne und Leuchtstoffröhre einige Vorteile entdecken. Ihre Lichtfarbe ist angenehmer, ihre Formen sind vielfältig und die Lebensdauer ist bis zu 8000 Stunden meist länger als beim Dauerbrenner Leuchtstoffröhre. Das wichtigste Argument aber ist die Tatsache, daß die neue Lampengeneration die Lichtausbeute gegenüber Leuchtstoffröhren mehr als verdoppelt und gegenüber Glühlampen sogar um mehr als das Fünffache erhöht. Um die Helligkeit

einer 60-Watt-Glühbirne zu erreichen, benötigt eine moderne Energiesparlampe heute nur noch elf Watt.

Spätestens jetzt sind die Rechner gefordert. Das HAMMAGAZIN bat die Stadtwerke Hamm um eine Modellrechnung. Die Bilanz in Mark und Pfennig: Einen Stromtarif von 25 Pfennig pro Kilowattstunde angenommen, rechnet sich eine Elf-Watt-Sparlampe im Vergleich zu einer gleich hellen 60-Watt-Glühbirne nach rund 3.000 Betriebsstunden. Da die Sparlampe frühestens nach knapp 6000 Stunden ausgewechselt werden muß, macht sich der hohe Anschaffungspreis durch geringeren Stromverbrauch bezahlt. 58 DM für Lampe und Strom stehen rund 100 DM für sechs Glühlampen und den

mehr als fünfmal höheren Stromverbrauch gegenüber. Macht 42 DM Einsparung. Und wenn eine Energiesparlampe — wie die Industrie neuerdings verspricht — 8000 Stunden brennt, erhöht sich der Spareffekt sogar auf 65 DM. Vergessen sollte man bei dieser Rechnerei allerdings nicht, daß man für 3000 Betriebsstunden viele lange Stunden gemütliches Licht bekommt. Das bedeutet, daß eine Energiesparlampe, die täglich nur eine Stunde brennt, erst nach über acht Jahren die Grenze zum Spareffekt erreicht.

Stadtwerke-Tip: Leuchtquellen, die oft und lange eingeschaltet werden, sollten mit den neuen Energiesparlampen ausgestattet werden. Bei allen anderen tut es auch die gute alte Glühbirne.



Enge Weste

DER
GEMÜTLICHE
PUB

Hamm · Sternstr. 1

Inh. Renate Dorweiler

Hammer Haushalte wirtschaften energiebewußt

Der private Energieverbrauch steht in Hamm im Zeichen sparsamer und rationeller Stromanwendung. Während im vorhergehenden Jahrzehnt der Stromverbrauch der Haushalte im Jahresdurchschnitt noch auf Steigerungsraten um zehn Prozent kam, hat sich der Stromverbrauch der

Haushaltskunden der Stadtwerke Hamm jetzt auf durchschnittlich 2665 Kilowattstunden pro Jahr und Zähler eingependelt.

Zurückzuführen ist das auf neue und energiesparende Haushaltsgeräte. Einsparungen um 50 Prozent des Stromverbrauches sind gegenüber alten Haus-

haltsgeräten heute keine Seltenheit mehr. Sicher trug zum Sparerfolg aber auch ein bewußteres Verbraucherverhalten bei, nicht zuletzt durch Inanspruchnahme der Energieberater bei den Stadtwerken. (Wer Energie spart, kennt in Hamm die Rufnummer 27 44 92!)



TERMIN VORSCHAU

**Donnerstag, 9. November,
20 Uhr**

Dia-Vortrag „Von Paula-Moder-
sohn-Becker bis Elvira Bach —
Künstlerinnen im 20. Jahrhundert
im Haus Vorschulze
Gleichstellungsstelle



bis 12. November

Künstlerinnen aus Hamm stellen
aus — Elektrozentrale

11. November, 18-24 Uhr
Festveranstaltung der IGBE
Festsaal

12. November, ab 15.30 Uhr
St.-Martins-Fahrt der Hammer Ei-
senbahnfreunde

16 Uhr

Lille Kartoffel Figurentheater
„Das häßliche Entlein“ (ab 4 J.)

18. November, 16 Uhr

Lille Kartoffel Figurentheater
„Der Froschkönig“ (ab 4 Jahre)

19-2 Uhr

Ball mit der Polizei

25. November, 15.30 Uhr

Martin Hörster
„Noah unterm Regenbogen“
(ab 4 Jahre), Werkstattthalle



11. November, 19.30 Uhr

Reineke Fuchs
Nach Johann Wolfgang v. Goethe
Saalbau

12. November, 19.30 Uhr

Missa de Requiem
Von Guiseppe Verdi
Kurhaus

15. November, 19.30 Uhr

Solo für Kontrabaß
Gert Reinke, Berlin
Rainer Maria Briß
Schloß Heessen

22. November, 19.30 Uhr

Schwanensee, Ballett mit der Mu-
sik von Peter I. Tschaikowsky
Kurhaus



18. bis 22. November

Wunschland
Zentralhallen

30. November

Kälberauktion
Zentralhallen



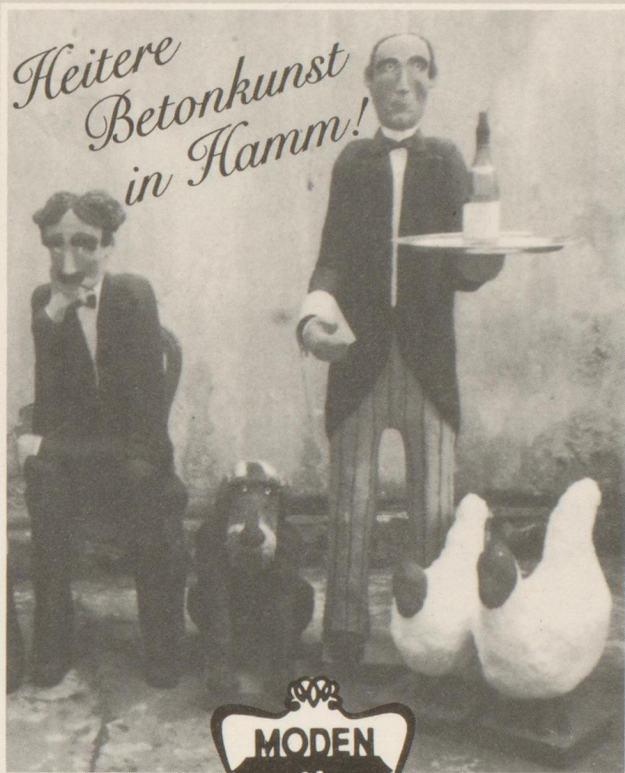
12. November - 17. Dezember

Die Architektur in der Karikatur
Städt. Gustav-Lübcke-Museum
Museumsstraße 2, 4700 Hamm 1

bis Ende November

Ilka Deutesfeld: „Gefühligkeiten“
Galerie Kley
Werler Straße 304, 4700 Hamm 1

*Heitere
Betonkunst
in Hamm!*



WESTSTRASSE 23

FUSSGÄNGERZONE

zeigt in seinen Räumen bunte Karikaturen
des bekannten Düsseldorfer Künstlers
Dieter Kohlmeyer

Beton, andere bauen Häuser daraus,
der Düsseldorfer Künstler
Dieter Kohlmeyer formt skurrile Figuren, die
Moden Hüter präsentiert.
Sie finden Plastiken von burlesker Komik
zwischen hochwertiger Mode nicht nur von
Louis Féraud, Iceberg, van Laack und Bog-
ner. Humphrey Bogart steht neben Beuys,
der Butler mit Tablett zwischen Whiskey-
Hunden
... sehen und erleben

Heiter sei die Kunst... — diese ist es!

Wir sind auch Donnerstag abend für Sie da!

sigikid Landhausmoden
Kunstgewerbe



*Alte
Mühle*

4700-Hamm-Uentrop
Mühlenstraße 53

Parkplätze direkt am Hause

Geöffnet: Montag bis Freitag 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

Langer Samstag durchgehend von 9-18 Uhr

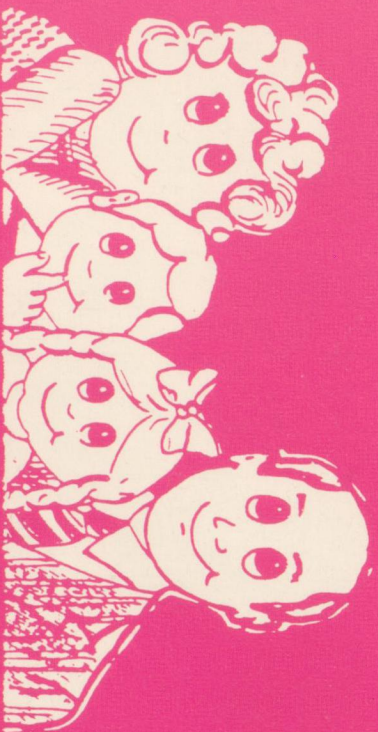
18.-22. Nov.

MUNSCHE LAND

1989

Geschenkbasar • Künstlermarkt

- Spielzeugmarkt •



Zentralhallen Hamm

Eintritt 4,- DM

täglich 13-19 Uhr

MUNSCHE LAND

Samstag, 18. November

12.00 Uhr Eröffnung
13.30 Uhr Tanzsportclub Hamm e. V. präsentiert Standard- und lateinamerikanische Tänze
14.00 Uhr Sportpräsentation der Sportakademie Koryo
16.00 Uhr Ronald McDonald, Kinderclown
täglich McDonalds Kinderhort

Sonntag, 19. November

13.15 Uhr Ronald McDonald, Kinderclown
14.00 Uhr Sportpräsentation der Sportakademie Koryo
14.30 Uhr Modenschau „Trend 2000“
16.00 Uhr Modenschau „Trend 2000“
täglich McDonalds Kinderhort

Montag, 20. November

14.00 Uhr Sportpräsentation der Sportakademie Koryo
täglich McDonalds Kinderhort

Dienstag, 21. November

14.30 Uhr Sportpräsentation der Sportakademie Koryo
15.00 Uhr Deutschlands größte Hypnose-Show
täglich McDonalds Kinderhort

Mittwoch, 22. November

14.00 Uhr Sportpräsentation der Sportakademie Koryo
15.00 Uhr Modenschau „Trend 2000“
täglich McDonalds Kinderhort

Täglich:

Künstler- und Kunsthandwerkermarkt
Spielzeugmarkt • Kinderhort